

# LES PIONNIÈRES

## DES 100 PREMIÈRES ANNÉES

1916 - 2016



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



MANITOBA

Le projet de loi n° 4, « An Act to amend 'The Manitoba Election Act' », a reçu la sanction royale le 28 janvier 1916. En adoptant cette loi, le gouvernement conférait à la majorité des Manitobaines le droit de voter et de se présenter aux élections provinciales! Le Manitoba a été la première province canadienne à accorder ce droit aux femmes.

Nellie McClung est l'une des Manitobaines qui ont milité en faveur du droit de vote des femmes en 1916. Elle est aussi l'une des Cinq femmes célèbres qui ont lancé et gagné l'affaire « personne » en 1929 pour obtenir la reconnaissance du statut des femmes comme « personnes » dans le droit canadien.

Pour souligner le centième anniversaire de l'obtention du droit de vote par la majorité des Manitobaines, nous rendons hommage à un petit groupe de femmes qui ont fait œuvre de pionnières dans leur domaine.



# LES PIONNIÈRES

## DES 100 PREMIÈRES ANNÉES

Avant-propos de **JoAnn McKerlie-Korol**, directrice des Services d'éducation et de diffusion externe, Assemblée législative du Manitoba



---

Le 28 janvier 1916, le Manitoba a adopté une loi accordant aux femmes le droit de se présenter aux élections provinciales. Le 29 juin 1920, la première femme, Edith Rogers, était élue députée de la circonscription électorale de Winnipeg. Ce n'était là que le début des « premières » pour les Manitobaines à l'Assemblée législative.

Mais 100 ans sont passés depuis l'adoption de cette loi et seulement 51 femmes ont été élues députées à l'Assemblée législative du Manitoba et seulement un petit nombre ont occupé des postes de haut fonctionnaire de l'Assemblée. Le Mur des **pionnières des 100 premières années** célèbre les réalisations de ces femmes qui ont ouvert la voie aux générations futures. Ces femmes ont été les premières à occuper des postes traditionnellement détenus par des hommes ou ont créé de nouvelles avenues pour les femmes. Comme pionnières, elles ont changé le visage de l'Assemblée législative du Manitoba.

C'est un honneur d'avoir participé au projet « **Les Pionnières des 100 premières années** ». J'espère que ces pionnières seront une source d'inspiration pour nos filles et nos petites-filles par le biais de leurs réalisations!

---

## EDITH ROGERS

Parti libéral 

Winnipeg



Députée de  
1920 à 1932

Le 29 juin 1920, Edith Rogers a écrit une page d'histoire en devenant la **première femme élue députée à l'Assemblée législative du Manitoba**.

Durant sa vie politique, Edith Rogers a manifesté un vif intérêt pour l'aide sociale et a revendiqué l'adoption du projet de loi The Child Welfare. Elle a représenté le gouvernement au Social Welfare Council de Winnipeg. Elle a déposé un projet de loi visant la censure de certains films et un projet de loi visant à donner aux veuves plus de pouvoir sur la succession de leur mari.

## ELIN SALOME HALLDORSON

Crédit social 

St. George



Députée de  
1936 à 1941

Salome Halldorson est la **première femme d'origine islandaise** et la deuxième femme du Manitoba à être élue députée à l'Assemblée législative. Elle était membre du Social Credit League.

En plus de poursuivre une carrière à l'Assemblée législative, elle a exercé les fonctions de vice-présidente et de présidente du Social Credit League du Manitoba dans les années 1930 et 1940.

Le suffrage des femmes d'origine islandaise et leur communauté ont contribué de façon importante à appuyer le mouvement des femmes pour l'obtention du droit de vote au Manitoba.

## THELMA FORBES

Parti progressiste-conservateur 

Cypress



Députée de  
1959 à 1969

Thelma Forbes a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 26 novembre 1959.

Elle a été la **première femme** nommée **présidente** à l'Assemblée législative provinciale le 28 février 1963, et la deuxième femme à occuper cette fonction dans tout le Commonwealth.

**Première femme** à occuper un poste de **ministre du Cabinet**, elle s'est occupée des portefeuilles du Développement urbain et des Affaires municipales.

Elle a reçu le prix Manitoba Good Citizenship Award et a été nommée membre de l'Order of the Buffalo Hunt.

## MURIEL SMITH

Nouveau Parti démocratique 

Osborne



Muriel Smith a été élue à l'Assemblée législative le 17 novembre 1981.

Le 30 novembre 1981, elle est devenue la **première vice-première ministre** du Manitoba. Elle a détenu plusieurs portefeuilles ministériels au cours de sa carrière.

M<sup>me</sup> Smith est devenue officière de l'Ordre du Canada en 2007, a été nommée membre de l'Ordre du Manitoba en 2008 et a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II en 2012.

Députée de  
1981 à 1988

## SHARON CARSTAIRS

Parti libéral 

River Heights



Sharon Carstairs a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 18 mars 1986.

À la suite de l'élection générale de 1988, le parti libéral est devenu l'opposition officielle, et Sharon Carstairs, la **première femme à diriger le parti de l'opposition officielle** à une assemblée législative canadienne. En 1994, elle a été nommée au Sénat du Canada pour représenter la province du Manitoba.

M<sup>me</sup> Carstairs a été nommée membre de l'Ordre du Canada en 2017 et a reçu la Médaille du jubilé d'or de la reine Elizabeth II et la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

Députée de  
1986 à 1994

## BONNIE MITCHELSON

Parti progressiste-conservateur 

River East



Bonnie Mitchelson a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 18 mars 1986.

Ayant à son acquis 30 ans de service continu, elle est la femme qui a siégé comme députée le plus longtemps au Manitoba. Au cours de sa carrière, elle s'est occupée de plusieurs portefeuilles ministériels et a également exercé les fonctions de leader adjoint.

Elle a été nommée chef intérimaire du **Parti progressiste conservateur provincial** en 2000, la **seule femme à diriger ce parti**.

Députée de  
1986 à 2016

## ROSEMARY VODREY

Parti progressiste-conservateur **PC**

Fort Garry



Députée de  
1990 à 1999

Rosemary Vodrey a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 11 septembre 1990.

Le 10 septembre 1993, elle est devenue la **première femme ministre de la Justice et procureure générale** au Manitoba, également chargée des affaires constitutionnelles et de la condition de la femme. Pendant sa carrière, elle a détenu plusieurs autres portefeuilles ministériels.

## ROSANN WOWCHUK

Nouveau Parti démocratique **+NDP**

Swan River



Députée de  
1990 à 2011

Rosann Wowchuk a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 11 septembre 1990.

Le 5 octobre 1999, elle est nommée **ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation**, devenant ainsi la **première femme** à occuper ce poste.

Le 14 septembre 2009, elle est la **première femme** à être nommée **ministre des Finances** et ministre responsable d'Hydro Manitoba tout en demeurant vice première ministre. Durant sa carrière, M<sup>me</sup> Wowchuk s'est occupée de plusieurs autres portefeuilles ministériels.

Elle a reçu la Médaille du jubilé d'or de la reine Elizabeth II.

## MYRNA DRIEDGER

Parti progressiste-conservateur **PC**

Charleswood



Députée de 1998  
jusqu'à ce jour

Myrna Driedger a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 28 avril 1998.

Elle est la **fondatrice de la Fondation Nellie McClung** qui a été établie au moyen d'un projet de loi d'intérêt privé. Celui-ci a conduit à l'installation du monument des Cinq femmes célèbres sur les terrains du palais législatif du Manitoba. Ses autres projets de loi d'intérêt privé ont notamment permis d'établir le 28 janvier 2016 comme le Jour du centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines, de créer le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles et de modifier les dispositions législatives concernant les boissons alcoolisées afin de prévenir le viol par une connaissance.

M<sup>me</sup> Driedger a été la première Manitobaine à devenir **présidente canadienne, puis vice-présidente internationale du groupe Femmes parlementaires du Commonwealth**.

Elle a reçu la Médaille du jubilé d'or de la reine Elizabeth II pour les services qu'elle a rendus à la collectivité.

## THERESA OSWALD

Nouveau Parti démocratique **NDP**

Rivière-Seine



Theresa Oswald a été élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 3 juin 2003.

En 2006, elle est nommée ministre de la Santé et devient ainsi la première femme à occuper ce poste au Manitoba. Au cours de sa carrière, M<sup>me</sup> Oswald a été nommée à divers portefeuilles, dont Emplois et Économie, un tout nouveau portefeuille ministériel.

M<sup>me</sup> Oswald a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

Députée de  
2003 à 2016

## FLOR MARCELINO

Nouveau Parti démocratique **NDP**

Wellington/Logan



Flor Marcelino est la **première femme d'une minorité visible** à être élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 22 mai 2007, pour la circonscription de Wellington. Elle a été réélue en 2011 et en 2016 pour la circonscription restructurée de Logan.

Elle a été la **première femme d'une minorité visible à être nommée au Cabinet**, en tant que ministre de la Culture, du Patrimoine et du Tourisme et ministre des Affaires multiculturelles et de l'Alphabétisation.

Elle a été nommée chef par intérim du Nouveau Parti démocratique à l'Assemblée législative le 7 mai 2016, et a été la **seule femme à diriger ce parti**.

Députée de 2007  
jusqu'à ce jour

## AMANDA LATHLIN

Nouveau Parti démocratique **NDP**

The Pas



Amanda Lathlin est la **première femme autochtone** à être élue à l'Assemblée législative du Manitoba le 21 avril 2015.

Elle a travaillé au University College of the North (UCN) et a participé à la création de possibilités d'études et de carrière dans les collectivités du Nord pour aider les familles à devenir prospères. Elle a également été conseillère de bande pour la Nation des Cris de Opaskwaya.

Députée de 2015  
jusqu'à ce jour

### CAROL BELLINGER

Vérificatrice générale de 1992 à 1996 et de 2006 à 2014



Première femme **vérificatrice de la province du Manitoba**, M<sup>me</sup> Bellinger a occupé ce poste de 1992 à 1996. Elle été nommée **vérificatrice générale** de la province du Manitoba et a exercé ces fonctions de 2006 à mars 2014.

M<sup>me</sup> Bellinger a occupé aussi le poste de vérificatrice de la Ville de Winnipeg ainsi que divers postes de gestion à la société KPMG à Montréal, à Toronto et à Winnipeg, et à la société Media One International de Varsovie, en Pologne, puis le poste de directrice du financement privé à l'Université du Manitoba.

Elle exerce actuellement les fonctions de vérificatrice générale de la province de la Colombie-Britannique.

### PATRICIA CHAYCHUK

Greffière de 2000 jusqu'à ce jour



Patricia Chaychuk a été nommée **greffière de l'Assemblée législative du Manitoba** le 10 janvier 2000, devenant la première femme à occuper ce poste.

De 1989 à 2000, elle exerce les fonctions de greffière adjointe et de greffière de comités à l'Assemblée législative du Manitoba. M<sup>me</sup> Chaychuk a également été stagiaire législative et elle est une ancienne première ministre et présidente du Manitoba Youth Parliament.

M<sup>me</sup> Chaychuk est la présidente sortante de l'Association des secrétaires généraux parlementaires du Canada et la présidente sortante du Groupe canadien d'étude des questions parlementaires. Elle exerce actuellement les fonctions de présidente du Comité de rédaction de la Revue parlementaire canadienne et est membre de la Society of Clerks-at-the-Table in Commonwealth Parliaments.

### IRENE HAMILTON

Ombudsman de 2005 à 2012



Irene Hamilton a été nommée **Ombudsman** du Manitoba le 31 mars 2005 et est la première femme à détenir ce poste. En qualité d'Ombudsman, elle remplit aussi les fonctions de Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée. En mars 2011, son mandat est renouvelé.

M<sup>me</sup> Hamilton occupait auparavant le poste de sous-ministre adjointe de la Justice, responsable de la Division des tribunaux. De 1991 à 2000, elle a exercé les fonctions de curatrice publique du Manitoba. Elle était précédemment vice présidente du Licensing and Corporate Counsel et secrétaire de la Société des alcools du Manitoba.

Elle est la présidente sortante de la Société du Barreau du Manitoba.

## JANET MIRWALDT

Protectrice des enfants de 1999 à 2006



Janet Mirwaldt a été la **première Manitobaine** nommée **protectrice des enfants** pour l'Assemblée législative du Manitoba.

Elle est l'auteure et la coauteure de plusieurs rapports publics portant sur des sujets comme le bien-être de l'enfance, les services correctionnels pour les jeunes, les services correctionnels pour les adultes, la sécurité du revenu dans la province et les services de santé.

## SHIRLEY STRUTT

Légiste de l'Assemblée de 1988 à 2001



Shirley Strutt a été nommée légiste de l'Assemblée le 1 janvier 1988, devenant ainsi la première femme à occuper ce poste. Ce poste englobait aussi les fonctions de sous-ministre adjointe et **conseillère juridique de l'Assemblée législative du Manitoba**.

En qualité de légiste de l'Assemblée, M<sup>me</sup> Strutt était chargée de la préparation, tant en anglais qu'en français, de tous les projets de loi, règlements, lois et règlements codifiés du Manitoba. Ce travail consistait entre autres à élaborer toutes les lois et tous les règlements requis par les ministères et à conseiller les députés relativement à la préparation des projets de loi d'initiative parlementaire. Elle a également donné des conseils au président et au greffier de l'Assemblée législative.

## SHIPRA VERMA

Directrice générale des élections de 2013 jusqu'à ce jour



Shipra Verma a été nommée **directrice générale des élections du Manitoba** le 10 juillet 2013, la **première femme** à détenir ce poste.

M<sup>me</sup> Verma a joint Élections Manitoba en 2004, puis a été nommée au poste de directrice générale adjointe des élections en 2009. Elle a également exercé le rôle de directrice générale des élections intérimaire en 2010. M<sup>me</sup> Verma est comptable agréée et possède des titres de compétences reconnus au Canada, aux États-Unis et en Inde.

# LES PIONNIÈRES

## DES 100 PREMIÈRES ANNÉES

Cap. \_\_\_\_\_

### An Act to amend "The Manitoba Election Act."

Passed the Legislative Assembly  
of Manitoba on the 27<sup>th</sup>  
day of January A.D. 1916

*J.H. Stearns*  
Clerk of the Legislature, 3126-675

Assented to by His Honour the  
Lieutenant-Governor on the

28<sup>th</sup> day of January  
A.D. 1916.

BILL No. 4

No. 4

### BILL

1916

An Act to amend "The Manitoba Election Act."

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:—

1. Section 14 of "The Manitoba Election Act," being chapter 99 of the Revised Statutes of Manitoba, 1912, is hereby amended by adding after the word "person" in the first line thereof the words "male or female, married or unmarried."
2. Paragraph (a) of section 15 of the said Act is hereby amended by striking out the words "of the male sex" in the first and second lines thereof.
3. Section 16 of the said Act is hereby amended by adding after the word "person" in the second line thereof the words "whether male or female, married or unmarried," and by striking out the letter and words "(a) is of the male sex" from the sixth line thereof.
4. Section 218 of the said Act is hereby amended by striking out the 5th line thereof, namely, the letter and words "(a) persons who are not of the male sex."
5. This Act shall come into force on the day it is assented to.

Assented to by His Honour the Lieutenant-Governor

on the 28<sup>th</sup> day of January A.D. 1916

*S.T. Cameron*  
Lieutenant-Governor

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



MANITOBA